



COUNTY OF POLK
Health Department
www.polkcountyiowa.gov/health

Rick Kozin, Director
1907 Carpenter Avenue
Des Moines, Iowa 50314
Ph. 515.286.3798
Fax. 515.286.2033

Polk County Health Department News Release

Para más información:
Sarah Boese, Public Information Officer
515-286-3895 office, 515-664-7869 cell

Para hacerse público
March 11, 2013

Departamento de Salud del Condado de Polk Ofrece Examen de Cáncer Colorectal Gratis

Marzo es el mes de la concientización del cáncer colorectal y el Departamento de Salud del Condado de Polk está participando en un programa gratis del examen de cáncer de colon. The Iowa Get Screened: es un programa que ayuda a salvar vidas de uno de los mas mortales canceres que hay, el cáncer colorectal, aun mas uno de los canceres que se pueden evitar con un examen gratis a personas que califiquen.

Rick Kozin, Director del Departamento de Salud del Condado de Polk dijo, “porque 7 de 10 personas diagnosticadas con cáncer colorectal no tienen ninguna señal de advertencia es extremadamente importante hacerse los exámenes regularmente. De hecho si todos los mayores de 50 años tuvieran regularmente el examen hasta un 60% de muertes por cáncer colorectal pudieran prevenirse.”

Cáncer colorectal empieza con un pequeño tumor o “pólipo” en el colon (intestino largo) o recto. Los exámenes dan a los doctores la oportunidad de encontrar y remover el pólipo antes de que se conviertan en cáncer. La mayoría de la personas no tienen síntomas pero algunos pueden tener síntomas como tener sangre en sus heces, dolor en el estomago sin ninguna razón clara o pérdida de peso sin querer. Personas que tengan un familiar cercano que haya tenido cáncer colorectal están en alto riesgo de desarrollarlo también.

“Teniendo exámenes regulares, vivir un estilo de vida sano que incluya alimentos saludables y ejercicio, y conocer su historia familiar son los mejores hábitos para reducir la posibilidad de morir de cáncer colorectal” dijo Sr. Kozin.

A pesar de que el cáncer colorectal es la segunda causa principal de muerte por cáncer en los U.S. solo el 64% de personas mayores de 50 años en Iowa han sido examinados. Todos los mayores de 50 años deben de examinarse. Aquellos que sean menores de 50 años y tengan algún síntoma, tengan un familiar que haya tenido cáncer colorectal, tenga colitis, enfermedad del Crohn o enfermedad inflamatoria intestinal debe de examinarse.

El programa Iowa Get Screened es financiado por el Departamento de Salud Publica de Iowa. Para participar en el programa gratis de detección de cáncer colorectal individuos deben de estar en edades de 50-64, estar sin seguro o bajo seguro medico, tenga un ingreso hasta del 250% del criterio federal de pobreza, y no hayan sido previamente examinados. Para mas información llame al 286-2192.